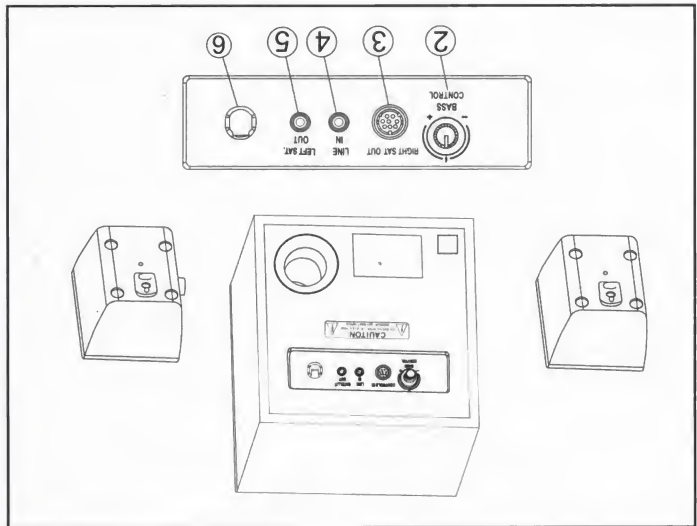
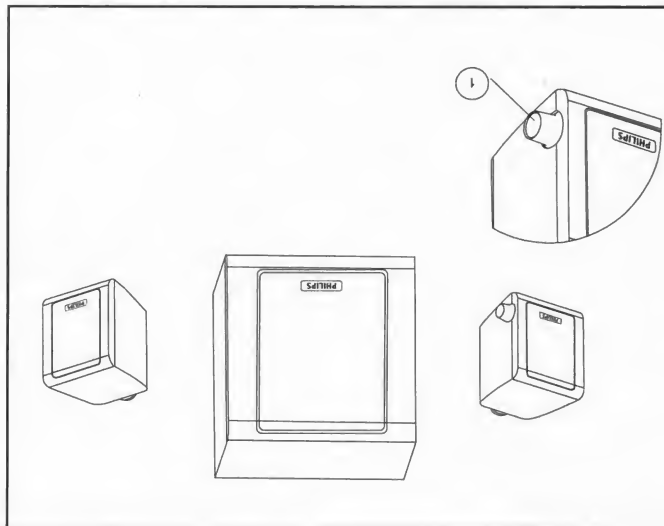


~ EXPLANATION ~

- ① **Rotary Volume Control**  
To adjust the volume higher or lower
- Power On/Off**  
To switch on or off power (blue LED indicates that the power is On)
- ② **Bass Control**  
To adjust bass level to desired volume

- ③ **Right Sat. Out**  
Plug in the mini DIN connector  
To connect the Line in cable from the sound card/sound source.
- ④ **Line in**  
To connect the Line in cable from the sound card/sound source.
- ⑤ **Left Sat. Out**  
To connect the left satellite speaker

- ⑥ **Power In**  
To connect the adapter



## Multimedia Speaker System MMS 231



For US/Canada only

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - Read before operating equipment

- This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.
- Read these Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
  - Keep these Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
  - Heed all warnings** - All warning on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
  - Follow all Instructions** - All operating and use instructions should be followed.
  - Do not use this apparatus near water** - for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool, etc.
  - Clean only with a damp cloth**. The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
  - Install in accordance with the manufacturers instructions**. Do not block any of the ventilation openings. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
  - Do not install near any heat sources** such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
  - Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug**. A polarized plug has two blades with one wider than the other. Match wide blade of Plug to wide slot, fully insert. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
  - Protect the power cord** from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
  - Only use attachments/accessories specified by the manufacturer**.
  - Use only with a cart, stand, tripod, bracket, table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus**. When a cart is used, use caution when moving the cart/appliance combination to avoid injury from tip-over.
  - Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time**.
  - Refer all servicing to qualified service personnel**. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
  - Warning!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

The Socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

<http://www.philips.com/pctestuff>

4340 704 50191

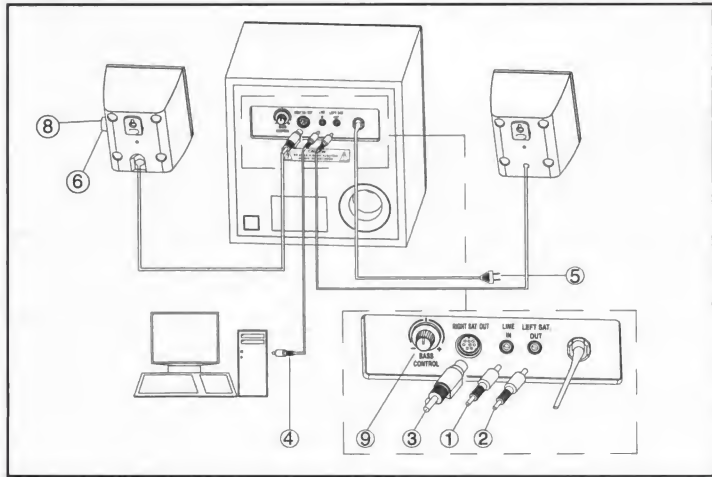


PHILIPS



PHILIPS

## Installation



### Portuguese:

- Ligue o cabo da tomada de 3.5mm verde ao conector "Line in".
- Ligue o cabo da tomada de 3.5mm com a marca L ao conector "Left Sat. out".
- Ligue o conector mini Din preto à entrada Din "Right Sat. out".
- Ligue o cabo da tomada de 3.5mm verde à placa de som do PC ou a outra fonte de som.
- Ligue o cabo de alimentação à corrente eléctrica.
- Ligue/desligue o sistema utilizando o botão "Power" no painel direito do satélite.
- Regule o sistema, utilizando a placa de som do PC ou outra fonte de som.
- Regule o volume, utilizando "+/-" no painel central de satélite.
- O nível de subwoofer pode ser regulado com o botão "Bass control".

- Nota:
- Introduza apenas a ficha na tomada de CA depois de efectuar todas as ligações.
  - As cristas de estilo de acordo com os códigos de cor do PC 2002 (verde para a entrada E/D).

### Français:

- Branchez la prise jack de 3.5 mm verte au connecteur « Line in ».
- Branchez la prise jack de 3.5 mm L au connecteur « Left Sat. out ».
- Branchez le connecteur mini-DIN noir à l'entrée DIN « Right Sat. out ».
- Branchez la prise jack de 3.5 mm verte à la carte son du PC ou à une source audio.
- Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur.
- Mettez le système sous tension en appuyant sur le bouton « Power ».
- Reglez le système à partir de la carte son du PC ou d'une autre source audio.
- Reglez le volume à l'aide de la touche « +/- » du panneau central.
- Vous pouvez régler le volume du caisson de basses en appuyant sur le bouton « Bass control ».

- Remarque:
- Ne branchez pas le câble d'alimentation dans la prise secteur tant que tous les branchements ne sont pas effectués.
  - Respectez le codage en couleur PC 2002 (vert pour l'entrée L/R).

### Hungary:

- Csatlakoztassa a zöld 3.5 mm-es csatlakozókábelt a „Line in” csatlakozóba.
- Csatlakoztassa az L-jelöléssel ellátott 3.5 mm-es csatlakozót a „Left Sat. out” csatlakozóba.
- Csatlakoztassa a fekete mini DIN-csatlakozót a „Right Sat. out” DIN bemenetbe.
- Csatlakoztassa a zöld 3.5 mm-es csatlakozókábelt a számítógép hangkártyájába vagy egyéb hangforrásba.
- Illesse a tápfeszültség-dugaszt a dugaszoló-aljzatba.
- A jobboldali egységen található „Power” gomb segítségével kapcsolja be / ki a rendszert.
- Végezze el a rendszer hangolását PC-hangkártya vagy egyéb hangforrás segítségével.
- Állítsa be a hangerejét a középső egységen található „+/-” gomb segítségével.
- A mélysugárzót a „Bass control” gomb segítségével állíthatja be.

- Megjegyzés:
- Ne illesse a tápfeszültség dugót a változó áramú (AC) dugaszoló-aljzatba addig, amíg nem végezte el a szükséges csatlakoztatásokat.
  - A bemenetek jelölése a PC 2002 színkódolásnak megfelelően történt (zöld szín jelöli a bal / jobb bemeneteket).

### Swedish:

- Anslut kabeln med den gröna 3.5 mm-kontakten till Line in-anslutningen.
- Pipojte kabel L-s konektorem jack 3.5 mm kontakt till Left Sat. Out-anslutningen.
- Anslut den svarta mini-DIN-kontakten till DIN-ingången Right Sat. out.
- Anslut kabeln med den gröna 3.5 mm-kontakten till PC-ljudkort eller annan ljudkälla.
- Anslut näteladden till nätkontakten.
- Slå på av systemet med Power-knappen på höger satellitpanel.
- Justera systemet genom att använda PC-ljudkort eller annan ljudkälla.
- Justera volymen genom att använda +/- på mittsatellitpanelen.
- Nivån på subwoofern kan justeras med ratten Bass control.

- Obs:
- Anslut inte nätkontakten till växelslutsmattan förrän alla anslutningar har gjorts.
  - Ingång har följande PC 2002-färgmärkning (grön för L/R-ingång).

### Czech:

- Připojte zelený kabel s konektorem jack 3.5 do zdířky Line in (signálový vstup).
- Připojte kabel L s konektorem jack 3.5 do zdířky Left Sat. Out (vstup levého satelitního reproduktoru).
- Připojte černý mini-konektor Din do zdířky Din Right Sat. Out (vstup pravého satelitního reproduktoru).
- Připojte zelený kabel s konektorem jack 3.5 k počítačové zvukové kartě nebo jinému zdroji zvuku.
- Připojte napájecí kabel do zásuvky.
- Stisknutím tlačítka Power (napájení) na panelu středového satelitního reproduktoru zapněte nebo vypněte systém.
- Podleze nastavení do gniazda sieciowego.
- Pomocí tlačítka Bass Control (nastavení hloubky) lze nastavit hlasitost hloubkového reproduktoru.

- Poznámka:
- Napájecí kabel připojte do zásuvky až po provedení všech zapojení.
  - Kabel výstup levého a pravého kanálu.

### Polski:

- Podłącz zieloną wtyczkę typu jack 3.5 mm do gniazda „Line in” (sygnałowy wtyczki).
- Podłącz wtyczkę typu jack 3.5 mm L do gniazda wyjściowego lewego „Left Sat. out” (sygnalizatory lewy).
- Podłącz czarną wtyczkę mini Din do gniazda wyjściowego Din „Right Sat. out” (sygnalizatory prawy).
- Podłącz zieloną wtyczkę typu jack 3.5 mm do karty dźwiękowej w komputerze PC lub innego źródła dźwięku.
- Podłącz napajacz do gniazda sieciowego.
- Włącz system naciskając przycisk zasilania „Power” na panelu prawego głośnika satelitarnego.
- Wyreguluj głośność, korzystając z opcji „+/-” na panelu centralnego głośnika satelitarnego.
- Wyreguluj głośność, korzystając z opcji „+/-” na panelu centralnego głośnika satelitarnego.
- Kategorie dźwięku w głośnikach niskotonowych można regulować za pomocą pokręteła „Bass control” (regulacja tonów niskich).

- Uwaga:
- Nie wkładaj wtyczki do gniazda prądu zmiennego przed podłączeniem wszystkich urządzeń.
  - Kabel wyjściowy zgodny jest ze standardem PC 2002 (zielony dla kanału lewego i prawego).

### English:

- Connect green 3.5mm jack cable to "line in" connector.
- Connect L marked 3.5mm jack cable to "Left Sat. out" connector.
- Connect black mini Din connector to "Right Sat. out" Din input.
- Connect green 3.5mm jack cable to PC soundcard or other sound source.
- Plug Power supply into mains plug.
- Switch on/off the system using the "Power" button on the right satellite panel.
- Tune system, using PC sound card or other sound source.
- Tune volume, using "+/-" on the centre satellite panel.
- Subwoofer level can be tuned on "Bass control" knob.

- Note:
- Do not insert the power plug into AC outlet until all connections are made.
  - Input are following PC 2002 colour coding (green for L/R input).

### Finnish:

- Kytke vihreä 3.5 mm:n jätin Line in-tiitään.
- Kytke L-merkinnällä varustettu 3.5 mm:n jätin Left Sat. out-tiitään.
- Kytke musta Mini Din-tiitin Right Sat. out-tiitään.
- Kytke vihreä 3.5 mm:n jätin tietokoneen äänikorttiin tai muuhun äänilähteeseen.
- Kytke virtaliitäntä pistorasian.
- Voi kytkeä järjestelmän päälle tai pois päältä painamalla oikean satelliittipaneelin Power-näppäintä.
- Säädä järjestelmän käyttämällä tietokoneen äänikorttia tai muuta äänilähdettä.
- Voi säätää äänenvoimakkuutta keskiatelliittipaneelin +/--säätimellä.
- Voi säätää subwooferin tasoa Bass control-säätimellä.

- Huomautus:
- Älä kytke virtaliitäntä pistorasian, ennen kuin kaikki kytkennät on tehty.
  - Tulotilannat on merkitty PC 2002-värikoodijärjestelmän mukaisesti (V/O-tulo on vihreä).

### 中文:

- 将绿色的3.5mm 电缆连接到“线性输入”接线柱上。
- 将带有L 标记的3.5mm 电缆连接到“左侧环绕输出”接线柱上。
- 将黑色的小型Din 接线柱连接到“右侧环绕输出”的Din 输入端。
- 将绿色的3.5mm 电缆连接到PC 声卡或其它声源上。
- 将主电源插头插入电源。
- 使用右侧环绕面板上的“电源”按钮打开/关闭系统。
- 使用PC 声卡或其它声源为系统调音。
- 使用中间环绕面板上的“+/-”调节音量。
- 可以使用“低音控制”旋钮调节低音电平。

- 注意:
- 在连接所有连接前, 不要将电源插头插入交流插座。
  - 输入端按照 PC 2002 颜色编码 (绿色表示 L/R 输入)。

### Español:

- Conecte el cable con clavija verde de 3.5 mm al conector "Line in".
- Conecte el cable en L con clavija de 3.5 mm al conector "Left Sat. out".
- Conecte el miniconector DIN negro a la entrada DIN "Right Sat. out".
- Conecte el cable con clavija verde de 3.5 mm a la tarjeta de sonido del PC u otra fuente de sonido.
- Conecte la fuente de alimentación a la red eléctrica.
- Encienda/apague el sistema con el botón "Power" del panel satélite derecho.
- Ajuste el sistema mediante la tarjeta de sonido del PC u otra fuente de sonido.
- Ajuste el volumen mediante "+/-" del panel satélite central.
- El nivel del subwoofer se puede ajustar con el mando de control de bajos "Bass control".

- Nota:
- No conecte el cable de alimentación a un enchufe de CA hasta que se hayan realizado todas las conexiones.
  - Las entradas siguen los códigos de color PC 2002 (verde para entrada L/R).

### Deutsch:

- Verbinden Sie das grüne Kabel mit 3.5-mm-Klinkenstecker mit dem Anschluss „Line in“.
- Verbinden Sie das mit L gekennzeichnete Kabel mit 3.5-mm-Klinkenstecker mit dem Anschluss „Left Sat. out“.
- Verbinden Sie den schwarzen Mini-DIN-Stecker mit dem DIN-Eingang „Right Sat. out“.
- Verbinden Sie das grüne Kabel mit 3.5-mm-Klinkenstecker mit der PC-Soundkarte oder einer anderen Tonsignalquelle ab.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Schalten Sie das System mit der Taste "Power" auf dem rechten Satellitenfeld ein.
- Stimmen Sie das System mit Hilfe der PC-Soundkarte oder einer anderen Tonsignalquelle ab.
- Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe der Tasten "+/-" auf dem mittleren Satellitenfeld ein.
- Der Subwoofer-Pegel kann mit dem Knopf "Bass control" eingestellt werden.

- Hinweis:
- Schließen Sie das Gerät erst dann an die Stromversorgung an, wenn alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.
  - Die Eingänge entsprechen der folgenden PC 2002 Farbcodierung (grün für den L/R-Eingang).

### Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.  
**Observer:**Nettbrøyten er sekundært innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktene. For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

### Deutschland

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in bereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblätterverfügung 1046/1984 funkenstr ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt Und die Berechtigung zur berpfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eigeräumt.

### Slowackia:

- Zapojte zelený kábel s 3.5 mm jackom do konektora „Line in“.
- Zapojte kábel označený písmenom L s 3.5 mm jackom do konektora „Left Sat. out“.
- Zapojte čierny mini Din konektor do Din vstupu, označeného „Right Sat. out“.
- Zapojte zelený kábel s 3.5 mm jackom do zvukovej karty PC alebo iného zdroja.
- Zaistrite sieťový zdroj do sieťovej zásuvky.
- Zaistrite vypnutie systému tlačidlom „Power“, umiestneným na pravej paneli satelitu.
- Nastavte systém pomocou zvukovej karty PC alebo iného zdroja.
- Nastavte hlasitosť pomocou „+/-“ na centrálnom paneli satelitu.
- Hlasitosť subwooferu možno nastaviť gombíkom „Bass control“.

- Poznámka:
- Nesahajte zističku do zásuvky, kým nie sú pripojené všetky káble.
  - Vstupy zodpovedajú farebnému kódovaniu PC 2002 (zelený, čierny, oranžový).

### Norwegian:

- Koble grønn 3.5 mm pluggkabel til "Line in"-kontakt.
- Koble L-merket 3.5 mm pluggkabel til "Left Sat. out"-kontakt.
- Koble svart MiniDin-kontakt til "Right Sat. out"-Din-ingang.
- Koble grønn 3.5 mm pluggkabel til PC-lydkort eller annen lydkilde.
- Plugg strømledningen inn i strømtakket.
- Slå systemet på av med "Power"-knappen på høyre satellittpanel.
- Juster systemet ved bruk av PC-lydkort eller annen lydkilde.
- Finjuster volum ved bruk av "+/-" på midtre satellittpanel.
- Basshyttelermiv kan finjusteres med knotten "Bass control".

- Merk:
- Sett ikke strømstøpslett inn i vekselstrømtakket for alle tilkoblinger er utført.
  - Inngang følger PC 2002 fargekoding (grønn for L/R-ingang).

### Italiano:

- Collegate il cavo jack da 3.5 mm verde al connettore "Line in".
- Collegate il cavo jack da 3.5 mm marcato con L al connettore "Left Sat. out".
- Collegate il connettore mini Din nero all'ingresso Din "Right Sat. Out".
- Collegate il cavo jack da 3.5 mm verde alla scheda audio del PC o ad un'altra sorgente audio.
- Collegate l'alimentazione ad una presa elettrica.
- Accendete/spegnete il sistema tramite il pulsante di alimentazione "Power" sul pannello satellite destro.
- Steck de netstakker in een stopcontact.
- Justifier systemet ved bruk av PC-lydkort eller annen lydkilde.
- Finjuster volum ved bruk av "+/-" på midtre satellittpanel.
- Basshyttelermiv kan finjusteres med knotten "Bass control".

- Nota:
- Non collegare la spina d'alimentazione alla presa CA prima di aver realizzato tutte le connessioni.
  - Gli ingressi seguono la codifica colore PC 2002 (verde per l'ingresso L/R).

### Nederlands:

- Sluit de kabel met een groen plugje van 3.5 mm aan op de connector "Line in".
- Sluit de met een L gemarkeerde plug van 3.5 mm aan op de connector "Left Sat. out".
- Sluit de zwarte mini-DIN-plug aan op de mini-DIN-bus "Right Sat. out".
- Sluit de kabel met een groen plugje van 3.5 mm aan op de geluidskaat van de PC of op een andere geluidsbron.
- Steek de netstekker in een stopcontact.
- Schakel het systeem in of uit met de Power-knop op de rechter-satellietafzeker.
- Stel het systeem in met behulp van de geluidskaat of een andere bron.
- Stel het volume in met "+/-" op de centrale satellietafzeker.
- Stel het volume van de subwoofer in met de knop "Bass control".

- Opmerking:
- Verbind de netkabel pas met een stopcontact nadat u alle verbindingsschakels hebt aangesloten.
  - De kleurcodering van connectoren voldoet aan de norm PC 2002 (groen voor L/R-ingang).

### Türkçe:

- Yeşil 3.5 mm jak kablosunu "Hat girişi" (Line in) konektörüne takın.
- L ile işaretli 3.5 mm jak kablosunu "Sol Udu çıkışı" (Left Sat. out) konektörüne takın.
- Siyah mini Din konektörünü "Sağ Udu Çıkışı" (Right Sat. out) Din girişine takın.
- Yeşil 3.5 mm jak kablosunu PC ses kartına veya diğer ses kaynağına takın.
- Güç Kaynağını prize takın.
- Sistem'i açmak için "Güç" (Power) düğmesini kullanarak sistemi açabilirsiniz.
- PC ses kartı veya diğer ses kaynağını kullanarak sistemi ayarlayın.
- Sesi orta udu paneli üzerindeki "+/-" düğmesini kullanarak ayarlayın.
- Subwoofer düzeyi "Bas kontrol" (Bass control) düğmesiyle ayarlayabilir.

- Not:
- Baglantıları tamamlanana kadar fişi AC prize takmayın.
  - Girişler PC 2002 renk kodlarına izler (Sol/Sağ giriş için yeşil).

### Русский:

- Подсоедините кабель с зеленым гнездом diam. 3.5 к соединителю "Line in" ("Линейный вход").
- Подсоедините левый кабель с маркировкой "L" с гнездом diam. 3.5 к соединителю "Left Sat. out" ("Левый доп. выход").
- Подсоедините черный миниатюрный соединитель Din к соединителю Din "Right Sat. out" ("Правый доп. вых.").
- Подсоедините кабель с зеленым гнездом diam. 3.5 к звуковой плате ПК или к другому источнику звука.
- Подсоедините вилку сетевого шнура к блоку электропитания.
- Включите/выключите систему кнопкой "Power" ("Питание") на правой вековой ательной панели.
- Настройте систему, используя звуковую плату ПК или другой источник звука.
- Настройте громкость, используя кнопки "+/-" на центральной спомогательной панели.
- Уровень громкости суб-НЧ громкоговорителя можно настроить ручкой "Bass control" ("Регулирование НЧ").

- Примечание:
- Не вставляйте вилку сетевого питания в розетку до тех пор, пока не будут выполнены все соединения.
  - Ввод осуществляется в соответствии с цветовой кодировкой ПК 2002 (зеленый для левого [L]/правого [R] входа).